

Moin zusammen ...

Seit die Menschen ihre Lebensäußerungen bevorzugt ins Handy tippen, hat der Bedarf nach Abkürzungen gewaltig zugenommen. Dieser Trend macht sich auch in der gesprochenen Sprache bemerkbar: beliebte Unterhaltungsformate werden eingedampft zu ESC, DSDS, GNTM und so weiter.

Schöner wird die deutsche Sprache dadurch zwar nicht – aber praktisch ist es schon.

Gerade ein Blatt wie unseres, das oft mit Platznot zu kämpfen hat, könnte so auf gegebenem Raum viel mehr Informationen unterbringen: WLMM statt Wattenlaufen mit Musik oder FZSB für Fahrt zur Seehundsbank zum Beispiel.

Aber ob meine Leser da noch durchblicken und ob das Schriftbild die vielen Großbuchstaben verträgt?

Ich glaube, ich werde erstmal weiter ohne Abkürzungen arbeiten. Für das heute beginnende King of the Lagoon ist das sicher kein Nachteil ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Friesen-Deel
Das kleine, gemütliche Restaurant
in der Hafenstraße 8
Aus dem Heringsfass
ab 11:30 Uhr geöffnet, durchg. warme Küche
Tel. 0 48 34 / 9 65 52 38
www.friesen-deel.de

Strandhotel • Restaurant • Café
Hohenzollern
– direkt am Deich –
Rotzungenfilet
mit zerlassener Butter,
Salzkartoffeln und Sahnesalat
€ 15,90
Kalbsleber „Berliner Art“
mit geschmorten Zwiebeln,
Apfelscheiben, Kartoffelpüree
und Salatteller € 15,90
Geöffnet 11³⁰ – 14³⁰ + 17³⁰ – 20³⁰ Uhr
Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.
Tel. 04834/9950

Ebbe & Flut in Büsum			
31 Do	2:45	8:55	14:58
1 Fr	3:18	9:19	15:27
2 Sa	3:49	9:43	15:57
			22:05

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr



„King of the Lagoon“

Vier Tage lang ist die Perlebucht Austragungsort des „King of the Lagoon“, mit vielen Wettkampfschows und tollem Rahmenprogramm rund um die Trendsportart Kiten. Die erfahrenen Sportler, darunter Kite-Profis springen über Hindernisse und zeigen meterhohe Sprünge hautnah vor den Zuschauern. Die Kiter bewerten sich dabei

gegenseitig und küren am Ende den „King of the Lagoon“. Wen schon beim Zuschauen das Kitefieber packt, kann sich vor Ort zu einem Schnupperkurs der Wassersportschule Büsum anmelden.

Do.-So. ab 11 Uhr, Familienlagune

REEDEREI CASSEN EILS
HELGOLAND AB BÜSUM
Mit MS „Funny Girl“
täglich um 9:30 Uhr
Karten in der Kajüte am Ankerplatz oder direkt am Schiff
04834/938220 - buesum@cassen-eils.de
www.helgolandreisen.de

DEICHPERLE
Hier giff dat scheun wat to eeten
Direkt hinter dem Deich finden Sie Büsums neues regional-modernes Restaurant.
Mit separatem Spielzimmer für die Kleinen sowie einer großen Sonnenterrasse!
Öffnungszeiten - täglich -
Mittagskarte 12:30-17:00 Uhr
hausgem. Kuchen & Torten 14:00-17:00 Uhr
Abendkarte 17:00-21:00 Uhr
BUFFET „LAND & MEER“
freitags & samstags v. 18.00 - 21.00 Uhr
€ 25,- p.P./Kinder ermäßigt/unter 6J. € 0,-
BRUNCH
sonntags von 11.30 - 14.00 Uhr
€ 22,50 p.P./Kinder ermäßigt/unter 6J. € 0,-
Dithmarscher Str. 39 - Parken kostenfrei
Tel.: 0 48 34 - 96 21 15 43

MUKU Café
Eis ... aus Milch von Nordstrander Kühen
veganes Fruchteis 40% Fruchtanteil
Kaffee ... vielfältige Kaffeespezialitäten
Kuchen ... hausgebackene Torten & Kuchen (alles auch außer Haus)
Alleestraße 50 • Tel. 0157 53605186

Ärztezentrum Büsum
Ihr Anlaufpunkt rund um die Gesundheit
... damit es uns gut geht!
+++ Aktuelle Veranstaltungen +++
01.06., 16:30 – 18:00 Uhr:
Yoga mit Begegnung für Alleinerziehende
04.06., 15:00 – 16:00 Uhr: Wohnumfeld im Alter
– Die Teilnahme an beiden Veranstaltungen ist kostenfrei –
Westerstr. 30 • 25761 Büsum • Info und Anmeldung unter
Tel. (0 48 34) 9 65 87 00 oder www.aerztezentrum-buesum.de

GROSSER MARKEN-OUTLET-VERKAUF!
...über 3000 Paar...!
SCHUHE
Do. – Sa.: 10 – 18 Uhr
So.: 11³⁰ – 17³⁰ Uhr
BÜSUM
Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25

Wetter	Thermometer	Wind	Wolken
Do	Max: 27 °C	11 – 19 km/h Böen – 34 km/h	☁
	Min: 17 °C		☁
Fr	Max: 27 °C	9 – 16 km/h Böen – 29 km/h	☁
	Min: 16 °C		☁
Sa	Max: 25 °C	9 – 16 km/h Böen – 32 km/h	☁
	Min: 16 °C		☁

www.meteoedia.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

- >> **DONNERSTAG, 31.05.**
9:00 Grillhütte h. d. Jugendherberge
 Mini-Maxi-Club *auch Freitag*
9:30 Ankerplatz/Reetdachpav.
 Wattführung mit Dipl.-Biologen
9:30 Hauptstrand
 Nordseesport *auch Freitag*
10:00 Physiomar/Westerstr.
 Mama-Fit mit Baby
10:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
 Priv. Trödelmarkt (bis 13 Uhr)
10:00 Strandhaus/Büs. Deichh.
 Wattwanderung
10:00 Badestelle Stinteck
 Wattwanderung „Small Five“
10:30 Kurpark
 Konzert des Kurorchesters
11:00 Familienlagune/Perlebucht
 King of the Lagoon
12:00 St. Clemens-Kirche
 Mittagsgebet *auch Freitag*
14:00 Bernst'kontor/Bismarckstr. 15
 Bersteinschleifen *auch Freitag*
14:30 Schäfererei Rolfs/Büs. Deichh.
 Ponyreiten *auch Freitag*
15:00 Museum am Meer
 Vortr.: Tierische Rekorde im Watt
15:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
 Teddy- & Puppenmarkt *auch Freitag*
Forts. S. 2

Ausflugschiffe ab Ostmole
Helgoland tägl. 9:15 Uhr
 Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.)
 Do 15:30 Uhr Fr 11:30 Uhr
 Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)
 Do 12:15, 14:00 Uhr
 Fr 14:30, 16:15 Uhr
 Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.)
 Do 9:00*, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr
 Fr 11:00, 13:15, 15:15 Uhr
 *Sonderpreis
Reederei H. G. Rahder
 www.rahder.de • © 04834/3612

>> **DONNERSTAG, 31.05.**

Fortsetzung von Seite 1

- 15:30 Kurpark
- Konzert Kurorchester *auch Freitag*
- 16:30 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.
- Määärchenzeit
- 17:00 Museum am Meer
- Großer Hafenummel
- 18:00 St. Andreas-Kirche
- Heilige Messe (Fronleichnam)
- 19:00 Auszeit/Bahnhofstr. 6
- Gong-Entspannung (Anm.)
- 19:30 DRK-Heim/Dithm. Str. 2
- Plattdüütsch Runn
- 19:30 Sportcasino Rosengrund
- Skat für Jedermann
- 20:00 St. Andreas-Kirche
- Konzert: Wolga Kosaken
- 20:30 Deichkrone/Leuchtturm
- Sonnenuntergangswanderung

>> **FREITAG, 01.06.**

- 7:00 Feuerwehrgerätehaus
- Wochenmarkt
- 9:00 Deichkrone/Leuchtturm
- Wattwanderung
- 10:00 Ankerplatz/Reetdachpav.
- Wattführung mit Dipl.-Biologen
- 10:00 Nordseestr./Übergang 12
- Wattführung mit Krabbenfischen
- 10:30 Hauptstrand
- Wattenlaufen mit Musik
- 11:00 Familienlagune/Perlebucht
- King of the Lagoon
- 16:00 Büsumer Meereswelten
- Fütterung der Tiere
- 16:30 Ärztezentrum/Westerstr.
- Yoga für Alleinerziehende
- 16:30 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.
- Familienerebnis: Kinderreitturnier
- 17:00 Sportplatz Rosengrund
- Sportabzeichentraining
- 18:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
- Teddynähen (Anm.)
- 20:00 Bistro hinterm Deich
- Livemusik: Julie Weißbach
- 21:00 Spritzenhaus/Westerstr. 1
- Karaoke

Kolles
Alter Muschelsaal
Freitag ab 17:30 Uhr:
Fischer- und Bauernbuffet
€ 19,90 pro Person
kuschelig & muschelrig
Hafenstraße 27 • 25761 Büsum
Tel. 0 48 34 - 24 40

AKTION **BIOMARIS**

BIOMARIS
Sonnenschutz-Aktion
vom 21. Mai bis zum 3. Juni

Bei einem Einkaufswert von mindestens 35 € mit einem Sun Care-Produkt erhalten Sie einen **BIOMARIS** Sonnenhut **GRATIS** dazu.*

* Solange der Vorrat reicht. Nicht kombinierbar mit weiteren Aktionen.

Erleben Sie Thalasso hautnah!
BIOMARIS Shop Büsum
Ehepaar Unger, Alleestraße 50
BIOMARIS GmbH & Co. KG
Parallelweg 14 | 28219 Bremen

Minigolf-Platz
Küche 12-14 Uhr
und 17:30-20:30 Uhr

KRABBE
RESTAURANT

Spargelragout
mit Riesengarnelen und Linguini
Nordseestr. • Sandstrand/Perlebucht • Tel. 04834/984879

großer
Kinderspielplatz

KRABBE
Nordseestraße
Sandstrand
Hochhaus

An den Ufern der Wolga

... unter diesem Motto steht das Konzert der Wolga Kosaken am Donnerstag um 20 Uhr in der St. Andreas-Kirche (An der Mühle 60). Mit grandioser Stimmgewalt, tiefschwarzen Bässen und klaren Tenören sowie virtuoson Instrumentalisten präsentieren die Wol-

ga Kosaken ein ausgewähltes Programm, das von Chorleiter Alexander Petrow in deutscher Sprache moderiert wird.

Karten im Vorverkauf in der SchellerBoyens Buchhandlung, Alleestr. 32, Tel. 04834/2302 oder an der Abendkasse (VVK € 16,-/Abendk. € 18,-)

Leise Töne: Julie Weißbach

Eine filigrane Stimme und träumerische Töne aus dem Klavier erzählen in drei Sprachen die kleinen Geschichten, die jeder mit sich herumträgt und deren Wahrheit für jeden eine andere ist. Julie Weißbach macht Musik, die mal perlend, mal tröpfelnd an das Eintauchen in Zwischenzustände erinnert. Die einen mitnimmt

in ihre eigene Sphäre, irgendwo zwischen Chanson und Pop. Wer sich darauf einlässt, den trifft sie leise – unter der Oberfläche.

Freitag, 20 Uhr, im Bistro hinterm Deich in Westerdeichstrich (Stinteck 19).

Eintritt frei – Hut geht rum
Info und Reservierung unter
Tel. 04834-9849520

♥ Liebe Andrea ♥
alles Gute
zum Hochzeitstag
Dein Uhu

Puma Sport-
fachhändler

Damenschuhe
Gr. 36 – 43

viele
Markenschuhe

SCHUH DAU
Kirchenstr. 5

BISTRO *Live-Musik*
hinterm Deich *Fr., 01.06.*
Musik, Kultur & mehr **20 Uhr**

Julie Weißbach
Stinteck 19 • Westerdeichstrich
Tel. 0 48 34 / 9 84 95 20

Strandrestaurant & Café
„Zur Perle“

Jeden Freitag ab 17 Uhr:
Spanferkel „satt“ € 12,90 p.P.
mit verschiedenen Beilagen

Täglich von 11 – 21 Uhr geöffnet
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

Nordsee-Massagen

kurzfristige Termine möglich
exklusive Kosmetik
entspannende Massagen
Wellness-Fußpflege

Blauort 1 | Büsum | Tel. 04834/7004076
www.nordsee-massagen.eu

Kreatives mit Bernstein
und Edelsteinen
Bernsteinschleifen
für Kinder und Erwachsene
Dienstag – Freitag
14 – 17 Uhr geöffnet
Büsumer Bernstein-Kontor
Bismarckstr. 15 • Tel. 04834-2354
www.bernsteinschleifer.de

+ **Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**
Ärztl. Notdienst **116 117**
Anlaufpraxis WKK Heide, Esmarchstr. 50

Apotheken-Notdienst
Tel. 0800 - 00 22 83 oder www.aksh-notdienst.de

Zahnärztl. Notdienst (04 81) 68 37 17 55
Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

Impressum Gesamtherstellung: Klüwerbung Werbeagentur & Verlag e. K., Kai Klüwer, Trischenweg 12, 25761 Büsum, Tel.: 04834/960480, Fax: 960488, E-Mail: info@buesum-spontan.de
Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben
Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter • Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom 29.06.15

KÄPT'N
HOOKS
KAJÜTE
BÜSUM

Sonnenterrasse
Frühstück
ab 9 Uhr
Durchgehend
warme Küche
Kaffee & Kuchen
Kinderfreundliche
Speisekarte
© 04834/9655707
Hooks Bistro am
Hauptstrandaufragung

Schäferei Rolfs
www.schaeferei-rolfs.de

WILLKOMMEN IM
BAUERNHOFCAFÉ
Täglich geöffnet!
Landfrühstück 8 – 11 Uhr
(nach Voranmeldung)
Kuchen & Torten 13³⁰ – 18 Uhr
Mo – Fr, 14³⁰ Uhr: **Ponyreiten**
Spielecke

Marschenweg 26 • Büsumer Deichhausen
Tel. 04834/962796

Hotel - Restaurant
„Tum Stürmann“
Hafenstr. 11-17 | Tel. 04834/8382

Frühstück?
Kommt vorbei!
Täglich 8 – 11 Uhr:
Schlemmer-Frühstücksbuffet
(Reservierung erbeten)
Küche täglich 17 – 21 Uhr

minibar
CAFÉ & VINO THEK

● ● ● ● ●
APERITIVO-HOUR
von 16 – 19 Uhr
Aperol sour € 3,90
Aperitivo rosato € 3,90
Schmiedestraße 1
gegenüber dem Rathaus
Geöffnet: Mi – So ab 15 Uhr
WWW.MINIBAR-BUESUM.DE

Klein.
Fein.
INSEL BÜSUM
An der Lagune!
GROSSES FRÜHSTÜCKSBUFFET
& NACHMITTAGS IN UNSER CAFÉ

HOTEL INSEL BÜSUM
Große Tiefe 32, 25761 Büsum
Tel. 04834 / 962300, **täglich ab 7:30 Uhr**